32001R0654

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 654/2001

z 30. marca 2001,

ktorým sa určuje maximálna výška vyrovnávacej pomoci pre výraznú revalváciu libry šterlingov a švédskej koruny v roku 2000

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2799/98 z 15. decembra 1998, ktorým sa stanovujú poľnohospodárske menové dojednania pre euro [1], najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

(1) Značná revalvácia, ako je definovaná v článku 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 2799/98, sa uskutočnila v roku 2000 pre libru šterlingov a švédsku korunu.

(2) Nariadenie (ES) č. 2799/98 ustanovuje, že členské štáty môžu udeliť vyrovnávaciu pomoc farmárom v prípade výraznej revalvácie. Takáto pomoc sa musí udeliť za podmienok ustanovených v uvedenom nariadení a v nariadení Komisie (ES) č. 2808/98 z 22. decembra 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania poľnohospodárskeho menového systému pre euro v poľnohospodárstve [2], naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 2452/2000 [3].

(3) Maximálna výška prvej tranže vyrovnávacej pomoci je stanovená v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 2799/98.

(4) Podľa článku 4 ods. 3 a článku 4 ods. 6 písm. a) uvedeného nariadenia musí byť dotknutá výška znížená alebo zrušená pre ten sektor, v ktorom bola trhová cena pre dotknutý členský štát v priemere rovná alebo vyššia, než priemerné trhové ceny v členských štátoch, ktorých meny neboli výrazne revalvované počas rovnakého obdobia. Tieto podmienky nie sú splnené pre sektory hovädzieho a teľacieho mäsa, obilia a mlieka a mliečnych výrobkov v dvoch dotknutých krajinách. Uvedená výška preto nemusí byť upravená.

(5) Podľa článku 4 ods. 3 a článku 4 ods. 6 písm. b) uvedeného nariadenia môže byť výška jednej alebo viacerých tranží znížená, ak sa zistí, že vzťah medzi dňom revalvácie a dňami rozhodujúcich skutočností v dotknutom sektore je taký, že neexistuje oprávnenie vyvodiť záver, že daná revalvácia mala dopad počas celého uvažovaného obdobia. Uvedená podmienka je splnená pre sektor cukru, pre ktorý nie je sadzba skutočne uplatňovaná počas hospodárskeho roku 2000/01 zatiaľ známa. Maximálna výška prvej tranže uvedená v predposlednom pododseku článku 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 2799/98 a slúžiaca ako základ pre výpočet druhej a tretej tranže, ktoré by sa určili, ak by sa neuplatňovalo písmeno b), by sa mala taktiež určiť.

(6) Obdobie uvedené v prvom pododseku článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2808/98, ktoré musí byť stanoveným obdobím, ktoré predchádza udeleniu vyrovnávacích platieb, sa taktiež musí ustanoviť.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskami dotknutých riadiacich výborov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre Spojené kráľovstvo je maximálna výška prvej tranže vyrovnávacej pomoci uvedená v článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2799/98 224,12 milióna eúr v prípade výraznej revalvácie, ktorá sa uskutočnila v roku 2000.

Maximálna výška uvedená v predposlednom pododseku článku 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 2799/98 a slúžiaca ako základ pre výpočet druhej a tretej tranže vyrovnávacej pomoci je 235,35 milióna eúr v prípade výraznej revalvácie, ktorá sa uskutočnila v roku 2000.

Článok 2

Pre Švédsko je maximálna výška prvej tranže vyrovnávacej pomoci uvedená v článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2799/98 11,12 milióna eúr v prípade výraznej revalvácie, ktorá sa uskutočnila v roku 2000.

Maximálna výška uvedená v predposlednom pododseku článku 4 ods. 6 nariadenia (ES) č. 2799/98 a slúžiaca ako základ pre výpočet druhej a tretej tranže vyrovnávacej pomoci je 11,84 milióna eúr v prípade výraznej revalvácie, ktorá sa uskutočnila v roku 2000.

Článok 3

Obdobie uvedené v prvom pododseku článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2808/98 sa skončí najneskôr 31. decembra 2000.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

[1] Ú. v. ES 349, 24.12.1998, s. 1.
[2] Ú. v. ES 349, 24.12.1998, s. 36.
[3] Ú. v. ES 282, 8.11.2000, s. 9.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. marca 2001

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie